

Saison théâtrale 22—23

Des espaces à prendre,
à changer, à explorer



**ESPACE
LIBRE**

Des espaces

Notre perception de l'espace a bien changé depuis deux ans... Confiné, déconfiné, reconfiné, distancié, à l'aise ou à l'étroit dans sa bulle, chacun de nous renégocie comme il le peut son rapport à l'espace.

Cette saison, nos artistes, à travers leur spectacle, interrogent eux aussi cet espace qu'on nous donne ou qu'on nous refuse, le revendiquent, font sauter les barrières de ce lieu physique et mental dont on se retrouve quelques fois prisonnier malgré nous et partent explorer ces étendues qui nous entourent, de l'Amérique du Nord au Moyen-Orient.

à prendre,

Prendre sa place, montrer qu'encore aujourd'hui celle des femmes n'est toujours pas l'égale de celle des hommes, c'est ce à quoi s'attèle Claire Renaud dans **Sportriarcat** en traçant avec sensibilité et humour le parallèle entre le combat des athlètes et celui des autres femmes, toutes confrontées aux violences de genre dans une société spectacle.

Avec **Ciseaux**, la compagnie Pleurer Dans' Douche dénonce également cet espace trop étroit qu'on réserve aux femmes dans la communauté queer. Pari relevé grâce à un cabaret aussi drôle que percutant où vous retrouverez le duo de drags kings RV Métal et Rock Bière que nous vous avons présenté la saison dernière.

Dans une ambiance tout aussi survoltée, le **Théâtre de la LNI** projette ses improvisateur-trice-s dans un espace inconnu où vous déciderez de tout ou presque : décors, rebondissements, personnages... Les interprètes lancés dans le vide n'ont plus qu'à inventer chaque soir une nouvelle pièce de théâtre !

à changer,

Pour leurs retrouvailles, le NTE et les productions Ondinnok explorent dans **L'enclos de Wabush** l'univers d'une réserve autochtone imaginaire du Sud du Québec et en font ressortir les tensions à travers

la quête initiatique de Pierre, paria de sa communauté qui cherche à s'en affranchir.

De fuite, il en est aussi question dans **Les Waitress sont tristes**. L'artiste neurodivergent Michael Nibley vous invite à découvrir l'univers rêvé de son alter ego Morrison le cowboy, un monde où les serveuses dansent en ligne sur de la musique country et servent de la bière à des cowboys virils. Mais ne vous y trompez pas, les apparences sont trompeuses.

à explorer

Dans **Kerouac, 100 ans sur la go!**, le NTE fera revivre avec votre aide le *french patois* du célèbre écrivain américain aux racines canadiennes-françaises, Jean-Louis Lebris de Kérouac dit Jack Kerouac. Salle d'exposition, atelier de traduction, imprimerie, notre théâtre se transforme pour marquer le centenaire de la naissance de l'idole de la *Beat Generation*.

Dans **Chambres d'écho**, Philippe Ducros s'accroche à ces territoires virtuels que sont les réseaux sociaux lorsque la rencontre physique avec son amie Samia, qui vit sous les bombes en Syrie, n'est plus possible.

Cet espace numérique, nous continuons aussi de l'investir en vous présentant **La traversée du siècle**, un balado réalisé par Alice Ronfard à partir de quelques-uns des textes les plus emblématiques de Michel Tremblay. Une odyssée sonore brodée autour du destin de trois femmes centrales dans l'œuvre de l'auteur et des grands bouleversements qu'a connus la société québécoise au XX^e siècle. Ce balado produit par Espace Libre grâce au soutien du ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre de son programme Développement et production d'activités d'envergure participant à la reconnaissance et à la valorisation de la culture québécoise, et du programme Présent numérique du Conseil des arts du Canada nous permet de renforcer de façon spectaculaire nos actions de démocratisation de la culture.

Quant à nos projets de médiation culturelle à destination de nos voisins du Centre-Sud de Montréal, ils seront de retour ! Nous vous invitons à nous suivre via nos réseaux sociaux pour vous tenir informés de toutes nos activités.



Votre Espace Libre

Après deux ans de pandémie, Espace Libre n'a rien perdu de son esprit débridé, un peu fou, profondément humain. Notre espace est toujours ce lieu d'exploration exalté, ce laboratoire où l'on réinvente le théâtre depuis plus de 40 ans dans une ambiance conviviale.

De ce terrain de jeu qui deviendra tour à tour une arène, une imprimerie, un cabaret, alternant impro réinventée, performances, expositions, happenings et théâtre documentaire, nous espérons que vous en ressortirez peuplés d'images, de représentations nouvelles et avec un regard un peu plus vaste sur cet espace en marche qu'est le monde.

Geoffrey Gaquère

Directeur artistique et codirecteur général

Nous reconnaissons que nous sommes sur un territoire autochtone qui n'a jamais été cédé par voie de traité, lieu historique de rencontre entre les Premiers Peuples, dont les Kanien'kehá:kas, les Wendats, les Abénaquis et les Anishinaabes.

La traversée du siècle

4

Sortie du balado
à l'automne 2022

27 août 2022 : mise en lecture

Balado-événement inspiré
de l'œuvre de Michel Tremblay

Les Waitress sont tristes

16 sept. — 1^{er} oct. 2022

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

L'enclos de Wabush

12 — 29 octobre 2022

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

Ciseaux

15 nov. — 3 déc. 2022

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

L'Usine de théâtre potentiel

5

17 janv. — 4 févr. 2023

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

Chambres d'écho

14 févr. — 4 mars 2023

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

Sportriarcat

14 mars — 1^{er} avril 2023

Mardi et mercredi à 19h
Jeudi et vendredi à 20h
Samedi à 16h

Kerouac, 100 ans sur la go!

Cabaret, atelier de traduction-imprimerie
et autres performances nomades

21-23, 28-30 avril 2023
et 5-7 mai 2023

Vendredi Déambulatoire : 17h à 19h45
Cabaret : 20h à 22h

Samedi Déambulatoire : 14h à 19h45
Cabaret : 20h à 22h

Dimanche Déambulatoire : 14h à 19h

La traversée du siècle

6



SAISON 2022—2023

7

Balado-événement inspiré de l'œuvre de Michel Tremblay

Dans le cadre de sa deuxième saison numérique, Espace Libre présente **La traversée du siècle**, une série balado de six chapitres où un pan de l'histoire du Québec vous sera conté au fil des œuvres de l'un de nos plus grands écrivains : Michel Tremblay.

Dans un Québec écrasé par la pauvreté et la religion, se dessine le destin de trois femmes : Victoire, Albertine et Thérèse. Trois générations qui ont construit le Québec d'aujourd'hui, trois vies de femmes fascinantes, incroyablement résilientes, motivées par le désir « d'un petit quequ'chose de doux » en dépit du poids de leur existence.

Portée par une vingtaine d'interprètes, **La traversée du siècle** vous invite à suivre l'odyssée de ces trois femmes au gré des grands bouleversements qu'a connus la société québécoise au XX^e siècle et des sujets chers à notre écrivain national : le métissage, la transcendance des genres, l'homosexualité, la place des femmes, le désir d'émancipation et les traces que laissent tant d'années d'oppression sur l'âme d'un peuple.

Avec cet inventaire du siècle tricoté à partir de quelques-uns des plus célèbres textes de Michel Tremblay — *Les chroniques du plateau*, *La grosse femme d'à côté est enceinte*, *Victoire*, *Le passé antérieur*, *En pièces détachées*, *Albertine en cinq temps* — la metteuse en scène Alice Ronfard fait se répondre littérature et théâtre. Un projet titanesque à l'image de l'homme qui depuis 60 ans définit les contours d'une mythologie québécoise emprunte de combat, de résilience, d'amour et de différence.

Culture
et Communications
Québec

Produit par Espace Libre
À partir de l'œuvre romanesque et théâtrale de Michel Tremblay

Adaptatrice et réalisatrice	Alice Ronfard
Idéation et consultant	André Brassard
Conception de l'adaptation en format balado	Zoé Gagnon-Paquin
Réalisation de l'adaptation balado	Alice Ronfard avec la collaboration de Zoé Gagnon-Paquin
Composition originale	Joris Rey
Direction artistique	Geoffrey Gaquère
Productrice déléguée	Zoé Gagnon-Paquin (Firmament)
Assistance	Ariane Brière
Distribution	Monique Spaziani, Dany Boudreault, Dominique Quesnel, Gabriel Favreau, Emmanuel Schwartz, Roger La Rue, Isabelle Roy, Maxime Isabelle, Violette Chauveau, Ève Gadouas, Èvelyne Rompré, Bozidar Krcvinac, Johanne Haberlin, Alex Bergeron, Francis Ducharme, Rachel Gratton, Clara Prévost

Mise en lecture à Espace Libre : 27 août 2022
Sortie des premiers épisodes du balado : automne 2022

27 août 2022

Les Waitress sont tristes

8



SAISON 2022—2023

9

Au son d'une ballade country, Morrison le cowboy part à l'aventure, accompagné de son fidèle ami Ti-Mousse et de sa guitare. Il s'arrête dans un bar où les waitress servent de la bière et dansent en ligne. La vie parfaite! Mais derrière cette fiction fabriquée de toute pièce se cache Michael, un artiste esseulé rêvant à la vie nomade d'un héros western. Pour fuir la tristesse de son quotidien, l'auteur s'est inventé un alter ego, tandis que Ti-Mousse est un chat mécanique et l'aventure, une simple marche sur un tapis roulant.

Les Waitress sont tristes est la deuxième création initiée et dirigée par un artiste neurodivergent que produit la compagnie Joe Jack et John. En résidence artistique depuis 2018, Michael Nimbley, acteur habitué de la compagnie (*Mimi, Just fake it, AVALe, Abîmés*), crée ce « western contemporain » en faisant visiter et revisiter, non sans humour, l'isolement et la tristesse qui façonnent les personnages qui l'habitent.

À mi-chemin entre théâtre, danse et performance, cette mise en abyme du processus de création pose un regard inquisiteur sur la paternité littéraire et le geste artistique.



Produit par Joe Jack et John

Idéation, écriture et co-mise en scène	Michael Nimbley
Co-mise en scène et alliée créative	Catherine Bourgeois
Interprétation et écriture de plateau	Anna Atkinson, Marilyne Chery, Guillermina Kerwin, Michael Nimbley, Natacha Thompson, Anne Tremblay
Collaboration au texte	Pénélope Bourque
Conception des costumes et scénographie	Amy Keith
Conception sonore	Andréa Marsolais-Roy
Conception des éclairages	Audrey-Anne Bouchard et Flavie Lemée
Direction musicale	Anna Atkinson
Traduction et interprétation en LSQ	Natacha Thompson
Assistance aux costumes	Louise Pimprenelle Nicolas
Direction technique et régie	Audrey Belzile
Répétitrice et régie de plateau	Aude Lachapelle
Audiodescription	Claudette Lemay et Connec-T
Consultation LSQ	Marie-Pierre Petit et Jennifer Manning
Collaboration à la création	Stephanie Boghen, Tamara Brown, Angie Cheng

Accessibilité aux personnes sourdes :

La distribution comprend une actrice interprétant partiellement le texte en langue des signes québécoise (LSQ). Les passages du spectacle ne comprenant pas d'interprétation en LSQ sont surtitrés en français.

23 et 24 septembre	Représentations décontractées
27 au 29 septembre	Représentations accessibles aux personnes malentendantes
28 et 29 septembre	Représentations offertes en audiodescription (optionnelle), accessibles aux personnes non-voyantes et semi-voyantes

Mots-clés — western, archétype du vagabond, mise en abyme (théâtre dans le théâtre), paternité littéraire, solitude, tristesse, peine d'amour, s'intégrer dans un groupe, créer sa vie rêvée, cercles vicieux intérieurs.

16 sept.—1^{er} oct. 2022

L'enclos de Wabush

10



SAISON 2022—2023

11

Pierre Wabush a hérité d'une destinée peu commune : la quarantaine, sans enfant, sans profession ni talent particulier, il est devenu le paria de Kitchike, sa communauté, après avoir fait éclater un scandale qui exposa la corruption du chef dans les médias. Wabush, en résumé, est prisonnier d'un univers lui renvoyant ses propres névroses. Entraîné malgré lui dans une quête mystique et initiatique, il doit maintenant affronter son passé, ses peurs et ses préjugés pour se sortir de cet univers et revenir chez lui, transfiguré.

L'enclos de Wabush s'inspire de *Chroniques de Kitchike : la grande débarque* de Louis-Karl Picard-Siouï. Dans ce recueil de nouvelles aux accents oniriques et teintées d'humour noir, l'auteur wendat y dépeint l'univers éclaté d'une réserve imaginaire du sud du Québec où sont réunis et imbriqués les archétypes, les légendes urbaines et les tensions sociales et politiques issus des communautés autochtones d'aujourd'hui. Empreinte du même esprit loufoque et corrosif, la pièce aborde ces thématiques en révélant aussi des réflexions profondes sur la nature du pouvoir et de l'univers.

Après *La Conquête de Mexico* (1991), Ondinnok et le NTE s'associent de nouveau pour faire entendre la voix d'un auteur autochtone et le chant d'un pays resté secret qui irradie pourtant nos consciences depuis plus de quatre siècles. La pièce *L'enclos de Wabush* est enfin jouée devant public, après avoir fait l'objet d'une webdiffusion en 2021.



NOUVEAU
THÉÂTRE
EXPÉRIMENTAL

Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental et les Productions Ondinnok



Texte	Louis-Karl Picard-Siouï
Mise en scène	Daniel Brière et Dave Jenniss
Interprétation	Marie-Josée Bastien, Charles Bender, Joanie Guérin, Dave Jenniss, René Rousseau et Émilie Séguin
Conseiller dramaturgique	Alexis Martin
Assistance à la mise en scène	Marilou Huberdeau
Scénographie	Max-Otto Fautoux
Éclairages	Renaud Pettigrew
Costumes	Claire Geoffrion
Conception sonore	Alexander MacSween
Conception vidéo	Lionel Arnould
Maquillages et coiffures	Suzanne Trépanier
Accessoires	Fany Mc Crae
Direction technique	Félix Lefebvre
Direction de production	Cynthia Bouchard-Gosselin
Régie	Marilou Huberdeau et Hélène Rioux
Conseils, recherches et suivis en écoresponsabilité	Écoscéno - Marianne Lavoie

Mots-clés — quête mystique et initiatique, communautés autochtones, préjugés et stéréotypes, *trickster*, filiation, nature du pouvoir et de l'univers.

12—29 oct. 2022



Avec **Ciseaux**, la compagnie Pleurer Dans' Douche continue sa réflexion sur la sous-représentativité des personnes s'identifiant comme femme, entre autres dans le milieu 2SLGBTQI+, entamée la saison dernière avec *Rock Bière : Le documentaire*. Accompagnées de leur alter ego, Rock Bière et RV Métal, les deux créatrices Mélodie Noël Rousseau et Geneviève Labelle défient la binarité pour incarner les protagonistes du récit.

Ciseaux ravive la mémoire queer de Montréal d'un point de vue féministe à l'aide de numéros drag, de matériaux documentaires et de prises de parole de personnalités de la diversité sexuelle telles que Manon Massé, Safia Nolin, Judith Lussier et Monique Giroux. Avec cette nouvelle création, Pleurer Dans' Douche promet un spectacle surprenant, festif, rempli d'humour et d'authenticité.



Produit par Pleurer Dans' Douche et codiffusé par Espace Libre

Création et mise en scène	Pleurer Dans' Douche
Interprétation	Geneviève Labelle et Mélodie Noël Rousseau
Direction de production	Geneviève Voyzelle
Conception vidéo et animation 3D	Samuelle Bourgault
Conception lumières	Joëlle LeBlanc
Scénographie	Jeanne Dupré
Régie	Marie-Frédérique Gravel
Direction technique	Sarah Merrette-Fournier
Costumes	Angela Rassenti
Chorégraphies	Anmarie-Paule Legault

Mots-clés — domination masculine, féminisme, histoire queer.

15 nov.—3 déc. 2022

L'Usine de théâtre potentiel

14



SAISON 2022—2023

15

Après avoir créé chez nous *La LNI s'attaque aux classiques* (2015) et *La LNI s'attaque au cinéma* (2018), le Théâtre de la LNI revient une nouvelle fois à Espace Libre avec *L'Usine de théâtre potentiel*. Inspirée du groupe littéraire de l'Oulipo (Ouvroir de littérature potentielle), cette expérience de théâtre sans pareille prend la forme d'un grand défi de recherche et de création pour cinq improvisateur·rice·s, véritables « rats qui construisent eux-mêmes le labyrinthe dont ils se proposent de sortir ».

Par le biais d'une plateforme numérique interactive, le public est invité à choisir les éléments dramaturgiques et scénographiques qui servent de cadre à la représentation. S'enclenche alors une cascade d'éléments scéniques prévus par les concepteur·rice·s. Ne manque plus que le texte que les acteur·rice·s doivent produire en direct !

Fidèle à la mission du Théâtre de la LNI d'exploration et de transmission de l'improvisation théâtrale, chaque représentation unique de cette « usine de théâtre » est constituée d'une seule improvisation de 90 minutes. Ce spectacle est très différent des matchs d'improvisation qui ont fait la notoriété de la LNI. Ici, tout est préenregistré dans les consoles et imposé aux improvisateur·rice·s jusqu'aux temps de paroles, qui sont prédéterminés. C'est de l'ordre de l'impossible... mais n'est-ce pas ce que le Théâtre de la LNI fait : constamment tenter de réaliser l'impossible ?



depuis 1977

Produit par le Théâtre de la LNI et codiffusé par Espace Libre

Interprétation et improvisation	Frédéric Blanchette, Mathieu Lepage, Marie Michaud, Joëlle Paré-Beaulieu, Simon Rousseau
Idéation et mise en scène	François-Étienne Paré
Conseils dramaturgiques	Alexandre Cadieux, William Durbau
Scénographie	Jonas Veroff Bouchard
Conception des éclairages	Cédric Delorme-Bouchard
Conception sonore	Éric Desranleau
Costumes	Catherine Gauthier
Assistance à la mise en scène et régie	Dominique Cuerrier
Coordination de production	Andréanne Simard
Direction technique	Catherine Sabourin
Interactivité	Folklore-Atelier numérique : Marc-Antoine Jacques, David Mongeau-Petitpas, Nicolas Roy-Bourdages

Mots-clés — improvisation expérimentale, ludification du théâtre, structures et arcs dramatiques, Théâtre contemporain documentaire, de l'image, langage comme matériau, danse-théâtre, mythes réinventés.

17 janv.—4 févr. 2023

Chambres d'écho

16



SAISON 2022—2023

17

Philippe Ducros est allé deux fois en Syrie, en 2004 et en 2006. Puis, la guerre. Il a gardé de nombreux amis de ces voyages. Mais peu à peu, au fil des combats et des horreurs, ils ont tous quitté le pays. Sauf Samia.

2015. Pendant que les bombes pleuvent, la population se terre chez elle. Samia et Philippe commencent alors une correspondance sur Facebook. Sur ces mêmes réseaux qui ont brisé le monopole de l'information sous les dictatures, permettant l'émergence des révolutions arabes qui ont mené à la guerre syrienne. Ces mêmes réseaux dont les algorithmes nous enferment dans des chambres d'écho...

2019. Philippe tente d'aller rejoindre Samia. Tout juste arrivé au Liban, le peuple se soulève. Immobilisé à la frontière, il cherche un sens aux révolutions qui l'entourent. Comment voir clair à travers les mensonges et les artifices de notre monde contemporain ? Philippe et Samia arriveront-ils à se retrouver ?

Chambres d'écho des Productions Hôtel-Motel confronte la trajectoire de nos différents destins bouleversés par le nouvel ordre mondial depuis cette supposée guerre contre le terrorisme. Le texte embrasse le chaos pour réfléchir aux entraves auxquelles nous faisons face lorsqu'il est temps de discerner le vrai du faux, la réalité de l'actualité, dans un monde obnubilé par l'omniprésence des réseaux sociaux.



Produit par Productions Hôtel-Motel et codiffusé par Espace Libre

Texte et mise en scène	Philippe Ducros
Interprétation	Mounia Zahzam et Étienne Pilon
Assistance à la mise en scène	Charlotte Ménard
Conception vidéo	Thomas Payette et Gaspard Philippe
Musique	Ludovic Bonnier
Éclairages	Thomas Godefroid
Scénographie	Nadine Jaafar
Direction de production	Marie-Hélène Dufort
Direction technique	Caroline Turcot

Mots-clés — guerre en Syrie, réseaux sociaux, démocratie, amitié.

14 févr.—4 mars 2023



Qu'est-ce que la représentation des femmes dans le sport hypermédiatisé peut nous apprendre sur notre société ? Face à la perpétuation des violences de genre dans le monde du sport, les combats des sportives se mêlent aujourd'hui à ceux des autres femmes. Tour à tour cariatides, joueuses de soccer, nageuses synchronisées, présentatrices télé, femmes ordinaires ou guerrières, une équipe de performeuses s'attarde sur des fragments de l'histoire pour comprendre où ça a bien pu clocher pour en arriver là. Le théâtre n'est-il pas l'arène idéale pour explorer ces liens entre le sport, le spectacle et la société ?

Sportriarcat est une œuvre sensible, éclatée et pleine d'humour qui invite le public à porter un regard nouveau sur nos institutions politiques, sportives et médiatiques, et à faire corps pour réécrire les narratifs de la puissance au féminin.

En invitant des artistes de danse et de théâtre, l'écrivaine de plateau Claire Renaud signe le premier spectacle des Précieuses fissures, jeune compagnie de théâtre interdisciplinaire dont la mission est de créer des œuvres à portée sociale et philosophique.

Les précieuses fissures

Produit par Les précieuses fissures et codiffusé par Espace Libre

Écriture de plateau	Claire Renaud
Dramaturgie	Andréane Roy
Interprétation	Chloé Barshee, Laura Côté-Bilodeau, Krystina Dejean, Marie-Reine Kabasha, Geneviève Labelle, Rosalie Leblanc
Assistance à la mise en scène	Geneviève Gagné
Scénographie	Alix Brenneur
Costumes	Marie-Audrey Jacques
Conception vidéo	Laura-Rose R.Grenier
Conception sonore	Kristelle Delorme
Conception lumière	Catherine FP
Direction de production	Marie-Jeanne Beaulieu

Mots-clés — féminisme, sport-spectacle, #moiaussi, médias, société.

14 mars—1^{er} avril 2023

Kerouac, 100 ans sur la go!

20



Cabaret, atelier de traduction-
imprimerie et autres
performances nomades



SAISON 2022—2023

21

Fils de parents canadien-français du Bas-du-Fleuve, Jean-Louis Lebris de Kérouac, dit Jack Kerouac, est un transfuge insaisissable, fascinant. Traversant le continent américain d'est en ouest et du nord au sud, son parcours fut marqué des tiraillements linguistiques et identitaires, à l'instar des milliers de Canadiens français qui se sont installés en Nouvelle-Angleterre, à la fin du 19^e siècle. On sait maintenant que l'œuvre de sa vie, la vaste fresque inachevée qu'il projetait de rassembler sous le titre de *La Légende de Dulouz*, Kerouac souhaitait l'écrire en français. Mais pour sa carrière littéraire, il a dû sacrifier son *french patois*.

Cent ans après la naissance de l'écrivain, le public est convié à trois week-ends d'activités pour célébrer et redécouvrir son œuvre. Les mots qui ont fait de Kerouac l'idole de la *Beat generation*, seront retraduits, interprétés et diffusés dans la langue du continent qui les a vu naître, avec le concours du public.

En journée, *Kerouac, 100 ans sur la go!* vous fera vagabonder dans notre théâtre pour découvrir une exposition inspirée de l'univers *kerouaquien*, visionner une série de courts-métrages et assister en direct à la diffusion de la station radiophonique CJAK. Un atelier participatif de traduction, ponctué par des lectures publiques et des activités d'artisanat, se déroulera dans la salle principale. Une authentique presse d'imprimerie in situ chauffera l'atmosphère avec la conception d'un petit livre-souvenir évolutif.

En soirée, les célébrations se prolongeront avec la présentation d'un cabaret-spectacle animé par Joanie Guérin et Didier Lucien, truffé d'invité-e-s spéciaux-les et de numéros inédits.

Happening nomade et polymorphe, *Kerouac, 100 ans sur la go!* est présenté dans différentes villes canadiennes, avec la participation de nombreux artistes de la francophonie.



NOUVEAU
THÉÂTRE
EXPÉRIMENTAL

Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental et les Productions Jean-Marc Dalpé

Direction artistique	Daniel Brière, Jean-Marc Dalpé, Guillaume Martel LaSalle, Alexis Martin
Adjointe à la direction artistique	Hélène Bacquet
Animation du cabaret de soirée	Joanie Guérin et Didier Lucien
Invité-e-s du cabaret de soirée	Coco Béliveau, Frédéric Belzile, Daniel Bélanger, Gary Boudreault, Daniel Brière, Maryline Chéry, Garhianna Jean-Louis, Soizick Hébert, Fouki, Frannie Holder, Sabine Jean, Robbie Kuster, Nadine Louis, Fabienne Lucet, Guillaume Martel LaSalle, Alexis Martin, Mireille Métellus, Ariane Moffatt, Bruno Rouyère, Webster.
Liste non exhaustive : prière de consulter notre site internet pour les mises à jour et l'horaire détaillé des performances.	
Scénographie	Anne-Sophie Gaudet
Commissaires d'exposition	Éric Aubertin et Catherine Barnabé
Éclairages	Renaud Pettigrew
Conception sonore	Jonathan Parant
Conception graphique	Sylvie Daigle
Programmation radio	Hélène Bacquet, Pierre Lefebvre et Alexis Martin
Direction artistique cinéma	Lionel Arnould et Daniel Brière
Direction technique	David Poisson
Régie	Alexandra Sutto
Coordonnatrice de production	Élisabeth Coulon-Lafleur
Conseils, recherches et suivis en écoresponsabilité	Écoscéco - Marianne Lavoie

Mots-clés — vie, œuvre et racines francophones de Jack Kerouac, mouvement littéraire de la *Beat generation*, contre-culture, Amérique francophone, quête identitaire et linguistique.

21-23, 28-30 avril 2023
et 5-7 mai 2023

Vous êtes voisin·e d'Espece Libre ?

Espace Libre habite le Centre-Sud, un territoire sensible de Montréal. Face à cette réalité, nous désirons faire de ce théâtre, un poumon pour son quartier, un lieu utile pour ses voisin·e-s. Nous développons depuis 2015 une relation étroite entre artistes et voisin·e-s, afin de faire de cet outil collectif qu'est Espace Libre un théâtre qui répond par l'action à l'article 27 de la Déclaration des droits de l'homme qui dit que : « *Toute personne a le droit de prendre part librement à la vie culturelle de la communauté, de jour des arts (...)* ».



Profitez du tarif voisin·e — 22 \$

Sur présentation d'une preuve d'adresse avec un code postal commençant par H2K

Participez au comité spectateur·trice·s

Des citoyen·ne·s issu·e·s de Sainte-Marie et Saint-Jacques sont sélectionné·e·s pour assister gratuitement à cinq spectacles. Ces soirées sont l'occasion de rencontres et d'échanges en toute liberté avec les artistes et artisan·e·s qui font vivre notre théâtre. Cette année encore, Eve Landry partage l'expérience à titre de marraine du comité.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet : espacelibre.qc.ca

Les ateliers d'initiation au théâtre

En seconde partie de saison, des ateliers seront offerts à des jeunes de l'arrondissement.

Informations

Pour plus d'informations et pour connaître les conditions de participation, suivez-nous sur nos réseaux sociaux, abonnez-vous à notre infolettre ou contactez Geneviève Lanthier à : dirbillet@espacelibre.qc.ca

Informations pour les groupes scolaires

Vous êtes enseignant·e ?

Concevez avec nous une expérience théâtrale adaptée à vos élèves.

Nos outils pédagogiques

Le cahier d'accompagnement rassemble les biographies des concepteur·trice·s, les grands thèmes soulevés, ainsi que des questions à aborder en classe, pour explorer la forme et le fond de chaque œuvre.

Les cahiers des métiers du théâtre sont destinés aux enseignant·e·s et sont conçus par des historien·ne·s et spécialistes. Les livrets abordent les métiers suivants : auteur·rice, metteuse en scène, comédien·ne, scénographe, costumier·ère et éclairagiste.

Au-delà du spectacle

- Rencontre en classe sur le processus créatif et les thèmes abordés par le spectacle
- Discussion à l'issue du spectacle
- Ateliers de pratique
- Visite guidée du théâtre
- Répétition publique

Les matinées scolaires

Nous organisons, selon les disponibilités des compagnies, des représentations en matinée, afin de favoriser la venue de vos groupes. Contactez-nous pour envisager ensemble la tenue d'une représentation pour vos élèves.

Programme La culture à l'école

Espace Libre est inscrit au Répertoire culture-éducation. Ce programme peut vous aider à financer vos sorties. Profitez-en !

Informations et réservations

Geneviève Lanthier
Responsable de la billetterie, de l'accueil et des groupes scolaires
514 521-3288, poste 7
dirbillet@espacelibre.qc.ca

Accessibilité

Dispositif VATL

Espace Libre est partenaire de la Carte d'accompagnement loisir (CAL) qui accorde la gratuité d'entrée à l'accompagnateur·trice d'une personne en situation de handicap détentrice de la carte.

Notre théâtre vise à rendre accessible ses espaces à tou·te·s, dans la mesure de ses moyens. Merci de faire parvenir à la billetterie tous les commentaires, critiques et suggestions qui nous permettraient de faire des pas supplémentaires vers l'accessibilité universelle.

Représentations accessibles — Saison 22-23

Accessibilité aux personnes sourdes :

La distribution du spectacle *Les Waitress sont tristes* comprend une actrice interprétant partiellement le texte en langue des signes québécoise (LSQ). Les passages du spectacle ne comprenant pas d'interprétation en LSQ sont surtitrés en français.

23 et 24 septembre	Représentations décontractées
27 au 29 septembre	Représentations accessibles aux personnes malentendantes
28 et 29 septembre	Représentations accessibles aux personnes non-voyantes et semi-voyantes

Représentations offertes en audiodescription (optionnelle)

Représentations décontractées

Cette expression désigne des représentations ouvertes à toutes et tous, particulièrement aux personnes vivant avec un trouble du spectre de l'autisme, des limitations cognitives, un trouble sensoriel, neurologique ou d'apprentissage, et aux personnes accompagnées de nouveau-nés. L'ambiance sonore et visuelle du spectacle, ainsi que l'accueil sont adaptés pour créer un environnement calme et inclusif.

Un guide des repères visuels d'Espace Libre est disponible sur notre site internet pour préparer votre venue au théâtre en amont des représentations décontractées.

Un guide des repères visuels de la pièce sera également disponible à toute-s sur notre page web et pourra être envoyé par courriel à toutes les personnes en ayant fait la demande au moment de l'achat des billets.

Accessibilité aux personnes sourdes

Certaines de nos représentations sont surtitrées ou interprétées en langue des signes québécoise (LSQ).

La distribution du spectacle *Les Waitress sont tristes* comprend une actrice interprétant partiellement le texte en langue des signes québécoise (LSQ). Les passages du spectacle ne comprenant pas d'interprétation en LSQ sont surtitrés en français.

Représentations offertes en audiodescription

Ce procédé consiste à décrire oralement les éléments visuels et sensoriels d'une œuvre à l'attention d'un public non-voyant et semi-voyant pour en faciliter la compréhension.

Un téléphone intelligent sur lequel est téléchargé l'application *Senheiser MobileConnect* et une paire d'écouteurs sont requis pour profiter de l'audiodescription pendant le spectacle.

Un lien pour télécharger gratuitement l'application Sennheiser MobileConnect se trouve sur notre site web.

Communiquez avec notre billetterie si vous souhaitez profiter de ce service mais ne possédez pas de téléphone intelligent ou d'écouteurs.

Accessibilité aux fauteuils roulants

Notre salle et les toilettes sont accessibles aux fauteuils roulants. Pour garantir un maximum de confort, merci de prévenir la billetterie de votre venue et de signaler votre présence à votre arrivée.

Plus qu'un REER



En épargnant avec Fondation, vous contribuez à une économie plus équitable, plus inclusive, plus verte et plus performante. Et pour vous, c'est 30 %* de crédits d'impôt, en plus de la déduction REER habituelle !



Fondation
Donner du sens à l'argent.

fondation.com

La propriété des actions d'un fonds d'investissement donne lieu à des frais permanents. Les actions de Fondation ne sont pas garanties, il s'agit d'un placement dont la valeur et le rendement fluctuent, son rendement passé n'est pas indicatif de son rendement futur. Avant d'investir, veuillez consulter le prospectus au fondation.com/prospectus.

* Crédits d'impôt sujets à changement.

soutenir & rassembler

On met nos énergies en commun
pour soutenir les membres de notre
communauté. Parce qu'ensemble,
on peut voir plus grand.

Bonne saison!

energir

penser
l'énergie
autrement



SAISON 2022—2023

27

Mission

Espace Libre est un théâtre qui soutient des prises de paroles audacieuses tant sur l'art que sur le monde, favorise l'exploration, le renouveau de la discipline et la démocratisation de la culture. Il habite l'ancienne caserne de pompiers n° 19, au cœur du Centre-Sud de Montréal. Sa salle à configuration variable se transforme au gré de l'inspiration des artistes. Ce lieu, où jadis on garait les camions qui servaient à éteindre les incendies, est un brasier pour la création théâtrale contemporaine.

Espace libre a été fondé en 1979 par Jean Asselin, Denise Boulanger, Robert Claing, Danièle de Fontenay, Robert Gravel, Gilles Maheu, Anne-Marie Provencher et Jean-Pierre Ronfard.



Bonne saison 2022-2023 à toute la
communauté d'Espace Libre!

STEVEN
GUILBEAULT

Député de Laurier—Sainte-Marie

514-522-1339
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca



Équipe d'Espace Libre

Directeur artistique et codirecteur général	Geoffrey Gaquère
Directeur administratif et codirecteur général	Marc-André Boyes-Manseau
Directrice des communications et du marketing	Joana Neto Costa
Directrice technique	Sarah Laval
Adjointe à la direction technique et responsable des infrastructures	Tamara Andrea Gonzalez-Mora
Responsable de la billetterie, de l'accueil et des groupes scolaires	Geneviève Lanthier
Assistant aux communications	Guillaume Bougie Riopel
Responsable de l'entretien	Sébastien St-Germain
Fondateurs	Jean Asselin, Denise Boulanger, Robert Claing, Danièle de Fontenay, Robert Gravel, Gilles Maheu, Anne-Marie Provencher et Jean-Pierre Ronfard
Graphisme	Alice Picard—Collaboration spéciale
Relations de presse	RuGicomm
Conception et design du site web	Collaboration Spéciale

Conseil d'administration—Comité exécutif

Présidente	Isabelle Cadrin, Administratrice de sociétés
Vice-Présidente	Marie-Eve Tremblay, Vice-présidente, Transformation organisationnelle à Fondation
Trésorier	Luc Phaneuf, Directeur général—Services manufacturiers, JTI Macdonald
Secrétaire	Johanne Goulet, Administratrice de sociétés

Administrateur·trice·s

Directeur administratif et codirecteur général d'Espace Libre	Marc-André Boyes-Manseau
Codirecteur artistique et général du NTE	Daniel Brière
Consultante en ressources humaines et retraitée de Fondation	Johanne Doyon
Comédienne	Marie-Thérèse Fortin
Directeur artistique et codirecteur général d'Espace Libre	Geoffrey Gaquère
Codirecteur artistique et général du NTE	Alexis Martin

Compagnie résidente et fondatrice Nouveau Théâtre Expérimental—nte.qc.ca

Codirecteurs	Daniel Brière, Isabelle Gingras, Alexis Martin
Directeur des communications	Jocelyn Branchaud

Compagnie en résidence artistique Joe Jack et John—joejacketjohn.com

Directrice générale et artistique	Catherine Bourgeois
Productrice créative	Pénélope Bourque

Espace Libre est membre du Conseil québécois du théâtre (CQT) de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre (ADST), de Voies culturelles des faubourgs, du Mouvement Courtpointe de la Corporation de développement communautaire (CDC) Centre-Sud et de la Chambre de commerce de l'Est de Montréal.

Pour cette brochure

Comité de rédaction	Morad Jeldi, Guillaume Bougie Riopel, Joana Neto Costa et Geoffrey Gaquère avec la participation des artistes de la saison
Design graphique	Alice Picard - Collaboration spéciale
Rédaction, correction, révision	Morad Jeldi
Photographies	Jérémie Battaglia
Maquillage et Coiffure	Caroline Lachapelle
Costumes	Wendy Kim Pires
Éclairages	Cédric Delorme-Bouchard
Technique	Sarah Laval, Tamara Andrea Gonzalez-Mora et Elisabeth Coulon-Lafleur



FOU DE THÉÂTRE?



ED
MAGAZINE

Chaque samedi, dans l'édition papier.

LEDEVOIR





Partenaires pour la saison 22—23

Partenaires publics



Grands partenaires de saison



Partenaires de saison



Partenaires culturels



Partenaires gourmands



Abonnements et tarifs

Abonnements

3 spectacles

80\$

4 spectacles

100\$

Saison entière*

160\$

* 7 spectacles

Avantages d'être un·e abonné·e Espace Libre

- Invitation aux lancements de saison
- Échange sans frais de date (pour une autre date du même spectacle et selon disponibilité)
- Concours et prix surprises
- En plus des tarifs avantageux, les abonnements Espace Libre vous permettent d'économiser chez plusieurs partenaires culturels et gastronomiques.

Tarifs—billets à l'unité

Cette année, votre ponctualité est récompensée avec le tarif **Avant-première** ! Le nom le dit, procurez-vous vos billets avant la première du spectacle de votre choix afin d'économiser sur le tarif régulier.

35\$	Billet régulier
30\$	Billet avant-première*
27\$	30 ans et moins** / 65 ans et plus**
22\$	Voisin·e·s*** et nouveaux arrivants
19\$	Étudiant·e·s en théâtre**
65\$	La traversée du siècle — Mise en lecture
20\$	NTE — Billet pour le déambulatoire Kerouac
45\$	NTE — Combo : déambulatoire + cabaret Kerouac
28\$	Partenaires, travailleur·euse·s culturel·le·s et abonné·e·s d'autres théâtres partenaires

* Tarif disponible jusqu'à 23h59 avant la première date des spectacles. À partir de la première, le tarif régulier est en vigueur.

** Sur présentation d'une pièce d'identité au moment de l'achat.

*** Sur présentation d'une preuve d'adresse avec le code postal H2K au moment de l'achat.

Certificat-cadeau

Offrez une sortie au théâtre ! Espace Libre vous propose sa formule Certificat-cadeau.

Valide pour deux saisons, sélectionnez le nombre de certificats, pour autant de spectacles à offrir !

Billet d'une valeur de 35 \$, échangeable pour le spectacle au choix du détenteur·rice.

Pour les groupes

Minimum de 10 personnes
Contactez la billetterie

Admission générale.
Taxes et frais de service inclus.

Contactez notre billetterie

514 521-4191
billetterie@espacelibre.qc.ca

La traversée
Automne 2022 du siècle
Les Waitress sont tristes

16 sept.—1^{er} oct. 2022

L'enclos de
12—29 oct. 2022 Wabush

Ciseaux

15 nov.—3 déc. 2022

L'Usine de théâtre
17 janv.—4 févr. 2023 potentiel

Chambres d'écho

14 févr.—4 mars 2023

Sportriarcat

14 mars—1^{er} avril 2023

Kerouac, 100 ans
sur la go!

21-23, 28-30 avril et 5-7 mai 2023

Billetterie
1945, rue Fullum
514 521-4191
espacelibre.qc.ca